

DER JUNGE TÖRLESS

YOUNG TÖRLESS


Volker Schlöndorff

Bundesrepublik Deutschland/Frankreich 1965/66

Zeughauskino, 12.02., 19:00

CinemaxX 8, 13.02., 20:00

DCP, Schwarzweiß

88 Min., Deutsch 

B: Volker Schlöndorff, nach dem Roman »Die Verwirrungen des Zöglings Törleß« von Robert Musil/based on the novel "The Confusions of Young Törless" by Robert Musil. **Ad:** Herbert Asmodi. **K:** Franz Rath. **K-Ass:** Jürgen Jürges. **Aus, Kos:** Maleen Pacha. **S:** Claus von Boro. **T:** Klaus Eckelt. **M:** Hans Werner Henze. **D:** Mathieu Carrière, Marian Seidowsky, Bernd Tischer, Fred Dietz, Barbara Steele, Lotte Ledl. **P:** Franz Seitz Filmproduktion, München/Nouvelles Éditions de Films, Paris. **Prod:** Franz Seitz, Louis Malle. **DCP:** Seitz Filmproduktion, München



In the pre-war Austro-Hungarian empire, Törless arrives as a new pupil at the elite boarding school "Prinz Eugen" in what is today Austria. When classmate Basini is caught stealing, Törless passively observes while two other classmates "punish" the thief. The two use sadistic rituals to torture and humiliate their victim while deriding him as their spineless submissive. Not until the two boys deliver Basini into the hands of a mob of agitated schoolmates does Törless publicly distance himself... Adapted from the novel by Robert Musil about the violent creation of "the fealty of blind obedience", the film was clearly intended – and perceived – as a parable of the Nazi dictatorship and the moral failures of its followers. At the same time, the sparse period sets and Volker Schlöndorff's direction, learned working on French films, ensured an explosive topicality to the character deformation of the protagonists as a result of a society formed in authoritarianism. YOUNG TÖRLESS won the critic's prize at Cannes, where the German cultural attaché conspicuously distanced himself from the film by walking out of the screening.

Österreich zur Zeit der k. u. k. Monarchie: Der Schüler Törleß ist neu im Elite-Internat »Prinz Eugen«. Als sein Mitschüler Basini eines Diebstahls überführt wird, duldet Törleß als interessierter Beobachter dessen »Bestrafung« durch zwei Klassenkameraden. Diese zwingen den Jungen durch sadistische Rituale zu immer neuen Selbsterniedrigungen und verhöhnen ihn als ihr willenloses Opfer. Erst als sie Basini dem aufgehetzten Schüler-Mob ausliefern, geht Törleß öffentlich auf Distanz... Die Adaption des Romans von Robert Musil über die gewaltsame Herstellung einer »Gefolgschaft in blindem Gehorsam« war deutlich als Parabel auf die NS-Diktatur und das moralische Versagen ihrer Mitläufer angelegt – und so wurde der Film auch verstanden. Zugleich sorgten das sparsame historische Dekor und Volker Schlöndorffs moderne, am französischen Kino geschulte Inszenierung dafür, dass die charakterlichen Deformationen als Resultat jedweder autoritär »formierten Gesellschaft« aktuelle Brisanz erhielten. Beim Festival in Cannes, wo sich der deutsche Kulturattaché demonstrativ von dem Film distanzierte, indem er die Vorführung unter Protest verließ, erhielt DER JUNGE TÖRLESS den Kritikerpreis.